

Н.Ю. Сороколетова

(Волгоград)

МЕТОДИКА И ПРОЦЕДУРА ПРОВЕДЕНИЯ АУДИТОРСКОГО АНАЛИЗА

Современная лингвистика характеризуется повышенным вниманием к вопросам интонологии, проблемам интонационного варьирования (территориального, социального, стилистического), методики и процедуры проведения экспериментально-фонетического исследования.

Как правило, любой фонетический эксперимент состоит из аудиторского (перцептивного) и акустического анализа. Аудиторский анализ позволяет выявить воспринимаемые акустические характеристики звучащей речи на перцептивном уровне, а акустическое исследование изучает физические корреляты воспринимаемых качеств, что дает возможность соотнести эти два аспекта звучащей речи. Только сопоставление результатов обоих видов исследования может подтвердить достоверность тех или иных выводов, предположений, гипотез.

Среди основных этапов экспериментально-фонетического исследования можно выделить следующие:

1. Отбор и лингвистический анализ экспериментального материала.
2. Проведение комплексного перцептивного/аудиторского анализа.
3. Проведение инструментально-акустического анализа.
4. Математико-статистическая обработка числовых значений акустических параметров экспериментальных текстов.
5. Соотнесение результатов аудиторского и акустического видов анализа.
6. Функциональная интерпретация полученных результатов.

Целью данной статьи явилось описание процедуры и методики проведения аудиторского эксперимента на примере исследования интонационных особенностей реализации категории завершенности/незавершенности в южном произносительном варианте современного английского языка (South English - SE) в сравнении с общеанглийской произносительной нормой (Received Pronunciation - RP).

На первом этапе в качестве экспериментального материала были отобраны видео- и аудиозаписи радио- и телевизионных новостей в прочтении дикторов "BBC", "ITV" (общеанглийская произносительная норма) и дикторов "Independent Radio", "BBC-South", и "Meridian News (GMTV)" (южный региональный стандарт). Данные тексты являются подготовленными или частично подготовленными монологами, относящимися к информационному стилю. Общая продолжительность звучащей речи составила 6 часов.

Выбор данных текстов в качестве объекта исследования обусловлен

тем, что средства массовой коммуникации оказывают все большее влияние на формирование литературного языка, языковой нормы и являются основным фактором функционирования и распространения современных норм литературного языка и, в частности, интонационных норм. Известно, что долгое время язык BBC оставался тем единственным эталоном, который изучали и которому стремились подражать. Между тем не вызывает никакого сомнения тот факт, что параллельно существуют и другие произносительные нормы, среди которых особенно выделяется южный региональный стандарт, который распространен на достаточно большой территории и воспринимается как норма, поскольку его функции в этом районе схожи с функциями литературного языка.

Целью следующего этапа анализа явилась перцептивная интерпретация интонационных характеристик исследуемых кратких информационных сообщений. В качестве аудиторов были приглашены две группы лиц. В первую группу вошли аудиторы – носители языка, не имеющие опыта аудиторской работы, не являющиеся специалистами в области фонетики. Вторая группа аудиторов – преподаватели фонетики английского языка, с большим опытом аудирования.

Первой группе аудиторов (носителям английского языка) были предъявлены шесть блоков новостей. После прослушивания этих записей аудиторам были предложены следующие задания:

1. Указать, какие из представленных блоков соответствуют норме современного английского языка.
2. Дифференцировать новости по их принадлежности к RP или SE.
3. Определить, на каком уровне (звуковом или интонационном) удалось установить разницу между этими двумя вариантами.
4. Если существуют различия на интонационном уровне, то указать, какие компоненты являются наиболее яркими: мелодика - движение основного тона голоса (понижение, повышение, ровное звучание), темп (скорость произнесения элементов речи), паузы, громкость (величина слухового ощущения).

Вторая группа аудиторов (преподаватели фонетики английского языка) проводили комплексный анализ, который состоял из нескольких этапов. Целью первого этапа была классификация данных текстов по принципу – общеанглийская произносительная норма/южный региональный произносительный стандарт и выделение тех компонентов интонации (различия в мелодическом оформлении, темпе, громкости), благодаря которым данная классификация стала возможной.

На втором этапе перцептивного анализа аудиторам было предложено определить, изменения в какой части интонационного контура (в шкале или терминальной зоне) являются наиболее информативными для идентификации:

- а) регионального типа произношения,

б) степени завершенности/незавершенности синтагмы.

Следующей задачей аудиторского анализа была сегментация текстов на фоноабзацы, фразы и синтагмы, слуховая интерпретация интонационных характеристик исследуемых текстов, а также письменная интонационная разметка текстов. На данном этапе анализа аудиторам предстояло:

1) Определить степень завершенности/незавершенности синтагм: нефинальная, относительно финальная, финальная.

2) Выделить основные интонационные средства, участвовавшие в реализации завершенности/незавершенности (изменение тона, уровень тона, диапазон тона, громкость произнесения, темп произнесения, характер пауз, длительность пауз).

3) Указать, какие из терминальных тонов участвуют в выражении большей и меньшей степени завершенности/незавершенности.

4) Определить мелодические характеристики нефинальных, относительно финальных и финальных синтагм:

а) изменение движения в предъядерной части синтагмы, используя следующую перцептивно дискретную градацию по вышеназванному признаку: нисходящий тип шкалы (ступенчатая, скользящая, скандентная), восходящий тип шкалы (ступенчатая, скользящая, скандентная), ровный тип шкалы;

б) тип ядерного/терминального тона (ЯТ), его уровневые и диапазоновые характеристики, используя следующую перцептивно дискретную градацию тонального признака: нисходящий ЯТ (низкий, средний, высокий), восходящий ЯТ (низкий, средний, высокий), ровный ЯТ, нисходяще-восходящий ЯТ, восходяще-нисходящий ЯТ, неполный нисходящий ЯТ.

5) Определить темпоральные характеристики шкал и ядерных слогов, используя следующую перцептивно дискретную градацию темпорального признака: очень медленный, медленный, средний, быстрый, очень быстрый темп.

6) Зафиксировать увеличение/сокращение длительности звучания ядерного слога (в сравнении с остальными слогами синтагмы).

7) Указать длительность и локализацию пауз, используя следующую перцептивно дискретную градацию паузального признака: очень короткая, короткая, средняя пауза, длинная, сверхдлинная пауза.

8) Определить громкость произнесения всей синтагмы и ядерного слога, используя следующую перцептивно дискретную градацию вышеуказанного признака: низкая, средняя, повышенная громкость.

9) Отметить уменьшение/увеличение громкости звучания ядерного слога в сравнении с предтерминальной частью синтагмы.

Анализ протоколов ответов аудиторов обеих групп позволил говорить о том, что в большинстве случаев (79%) аудиторы без труда

дифференцировали новости по их принадлежности к RP или SE. Существующие различия между исследуемыми вариантами чаще фиксировались благодаря различиям на интонационном уровне. Наиболее ярким интонационным компонентом, позволившим дифференцировать южную региональную норму, по мнению auditors, является мелодический компонент.

Показания auditors свидетельствуют в пользу ведущей роли терминальной части синтагмы (ядерного слога) как в разграничении речевых сегментов по принципу завершенности/незавершенности, так и для разграничения двух исследуемых вариантов: общеанглийской произносительной нормы и региональной нормы южных районов Великобритании. Необходимо подчеркнуть, что на предварительном этапе анализа по представленным отдельно шкалам не удалось установить прямой и однозначной корреляции с типом и особенностью синтагмы; в то время как интонационное оформление ядерного слога (его мелодические, темпоральные и динамические особенности) являются значимыми для оформления синтагм различной степени завершенности/незавершенности.

Аудиторский анализ доказал, что изменения мелодического компонента являются наиболее значимыми для дифференциации исследуемых вариантов произношения и дифференциации синтагм по признаку завершенности/незавершенности. Таким образом, интересным представляется анализ неравноценных по своему значению интонационных тонов, оформляющих синтагмы (в исполнении дикторов RP и дикторов, ведущих местные (южные) радио- и телевизионные программы). Однако необходимым представляется рассмотрение и описание не только тональных, но и темпоральных и динамических различий, т.к. только комплексный и всесторонний анализ всех компонентов интонации, которые участвуют в выражении смысловой и грамматической завершенности и незавершенности речевых сегментов, может показать реальную картину территориального варьирования интонационных единиц.

Аудиторское исследование позволило сделать следующие выводы об особенностях интонационного оформления ядерных зон нефинальных, относительно финальных и финальных синтагм в общеанглийской произносительной норме и южном интонационном стандарте.

1. Наблюдается значительное разнообразие тонов, оформляющих ядерные зоны нефинальных синтагм в RP и SE. Общим для обоих вариантов является высокий процент употребления дикторами нисходяще-восходящего и высокого нисходящего тонов; значительно ниже процент использования в указанной выше позиции носителями обоих вариантов высокого восходящего и ровного тонов. Дистинктивным признаком общеанглийской произносительной нормы может выступать высокий процент использования в данной позиции низкого восходящего тона и

возможность использования низкого нисходящего тона, который не реализуется дикторами SE в нефинальных синтагмах.

Характерной чертой южного произносительного стандарта является доминирующая частотность неполного нисходящего тона при реализации категории незавершенности. Высокий процент использования неполного нисходящего тона в южном произносительном варианте и его функциональная нагрузка (реализация незавершенности, планирование продолжения и развития мысли) позволяет сделать вывод о том, что в нефинальных синтагмах данный тон может выступать функциональным аналогом низкого восходящего тона в общеанглийском произносительном стандарте.

Темпоральные показатели звучания выявили следующие общие закономерности в оформлении нефинальных синтагм дикторами RP и SE. Так, для чтения незавершенных речевых сегментов характерен высокий темп звучания, незначительное увеличение длительности ядерного слога (в сравнении с остальными слогами синтагмы) и наличие коротких и очень коротких межсинтагменных пауз. Сравнительный анализ организации временного компонента в общеанглийской произносительной норме и южном региональном стандарте позволил говорить о более высоком темпе произнесения нефинальных синтагм дикторами SE в сопоставлении со скоростью произнесения дикторов RP.

Результаты аудиторского анализа громкости звучания свидетельствуют о том, что в речи дикторов RP и дикторов SE в ядерных зонах нефинальных синтагм наблюдается небольшое повышение громкости по сравнению с остальной частью синтагмы. На перцептивном уровне не были выявлены однозначные различия в громкости произнесения дикторов исследуемых групп.

2. При реализации относительно финальных синтагм общим для обоих вариантов является высокий процент употребления дикторами RP и SE высокого нисходящего тона. Дистинктивным признаком RP может выступать высокий процент использования в данной позиции низкого нисходящего тона, а также возможность использования в относительно финальных синтагмах при неполном смысловом завершении низкого восходящего тона. Характерной чертой SE является большее разнообразие ядерных тонов и ведущая роль неполного нисходящего и нисходяще-восходящего тонов, а также употребление дикторами SE восходяще-нисходящего и ровного тонов.

Темпоральные показатели изменения длительности звучания выявили следующие закономерности в оформлении относительно финальных синтагм: в чтении дикторов RP и SE наблюдается небольшое сокращение общего темпа звучания и более значительное увеличение длительности ядерного слога в сравнении с нефинальными синтагмами. Аудиторы частично фиксировали более высокий темп произнесения

дикторов южных регионов в сопоставлении со скоростью произнесения дикторов, владеющих общеанглийской произносительной нормой.

Результаты анализа динамического компонента свидетельствуют о том, что у дикторов обоих исследуемых вариантов в ядерных зонах относительно финальных синтагм наблюдается повышение уровня громкости по сравнению с остальной частью синтагмы.

3. В номенклатуре терминальных тонов, реализующих финальные, то есть семантико-синтаксически завершенные синтагмы, в RP и SE наблюдается больше общих, чем дистинктивных признаков. Так, для реализации завершенности высказывания дикторы, владеющие общеанглийской произносительной нормой, и дикторы, владеющие южным произносительным стандартом, используют низкий нисходящий, средний нисходящий и высокий нисходящий тоны. Южной региональной особенностью может являться использование в ядерных зонах финальных синтагм неполного нисходящего тона. Данный тон, имея структурное незаконченное (высокое) завершение, может также выполнять в южном интонационном варианте функцию завершения повествования, что является совершенно нехарактерным для общеанглийской произносительной нормы.

Темпоральные показатели изменения длительности звучания выявили следующие общие закономерности в оформлении финальных синтагм: уменьшение общего темпа звучания финальных синтагм в сравнении с остальными синтагмами, увеличение длительности ядерного слога и максимальное увеличение продолжительности пауз, оформляющих фоноабзац.

Результаты анализа динамического компонента свидетельствуют о том, что у дикторов RP и дикторов SE наблюдается снижение уровня громкости финальных синтагм (в сравнении с нефинальными и относительно финальными синтагмами). Общей чертой является также снижение уровня громкости, происходящее в ядерных зонах финальных синтагм.

Данные аудиторского анализа мелодических, временных и динамических характеристик ядерных зон нефинальных, относительно финальных и финальных синтагм в общеанглийской произносительной норме и в южном территориальном стандарте Великобритании позволили выявить наиболее информативные фрагменты текстов и интонационные параметры, которые в дальнейшем были подвергнуты акустическому анализу.